税 証 明 交 付 申 請 書　REQUERIMENTO DE CERTIFICADOS DE RENDA E IMPOSTOS

豊 田 市 長 Ao Prefeito da Cidade de Toyota

● Favor assinalar com ✓ o(s) item(s) necessário(s).

Se possuir o Cartão "My Number", é possível obter o Certificado de Renda mais recente em lojas de Conveniência, etc. Maiores detalhes →

窓口に来た人 Dados da pessoa que comparece ao balcão　令和＿＿年＿＿月＿＿日 (ano) (mês) (dia)

フリガナ		生年月日 Data de nascimento (ano) (mês) (dia) ＿＿年＿＿月＿＿日
氏名 Nome		
住所 Endereço	Tel.: (- -)	関係 Parentesco

1. Apresentar Documento de Identificação (Cartão de Residente "zairyu card", Carteira de Motorista, etc.)
2. Para solicitar Certificados de terceiros, é necessário apresentar Procuração e/ou a Procuração ao lado, preenchida pelo outorgante (titular).
3. Caso o titular tenha falecido, é necessário apresentar Procuração e/ou a Procuração ao lado preenchida pelo Herdeiro ou Representante legal.
4. Existe a possibilidade de ser necessário apresentar documentos para comprovar ser Herdeiro (Acordo de divisão de patrimônio, Registro Familiar [KOSEKI], Certidões com traduções, etc.)

頼んだ人（証明を受ける人又は所有者）【PROCURAÇÃO】De quem é o Certificado? (outorgante)

私は窓口に行く人に、下記の証明書の交付を依頼します。Eu delego à pessoa que comparecer ao balcão o requerimento e o recebimento dos certificados abaixo.　令和＿＿年＿＿月＿＿日 (ano) (mês) (dia)

☐課税証明書 Certificado de renda　☐完納証明書 Certificado Negativo de Débitos Fiscais　☐納税証明書 Certificado de Pagamento de Impostos

フリガナ		サイン Assinatura	生年月日 Data de nascimento (ano) (mês) (dia) ＿＿年＿＿月＿＿日
氏名 Nome			
住所 Endereço	Tel.: (- -)		

5. É necessário preencher o número de telefone para verificação e/ou caso houver dúvidas em relação a Procuração e/ou outros.
6. Caso a emissão seja obtida por meio de falsificação ou outros meios fraudulentos, estará sujeito a penalidades.

必 要 な も の **CERTIFICADO NECESSÁRIO**	使 い み ち **FINALIDADE DE USO**	年 度 ・ 件 数 **ANO(S) E QUANTIDADE**
☐課税証明書（収入額等の証明）"Kazei shōmeisho" **Certificado de renda** **(para comprovação de renda e outros)**	☐ 融資 Para financiamento ☐ 融資保証人 Para ser fiador de empréstimo ☐ 扶養･健康保険 Para comprovação de dependência・Seguro de Saúde ☐ 奨学金貸付等（高校・大学）Para financiamento estudantil (Ensino Médio・Superior) ☐ 公営住宅入居 Para habitação pública (Municipal・Provincial) ☐ 年金手続き Para procedimentos de aposentadoria ☐ 入国管理局 Para Departamento de Imigração (Renovação de visto, etc.) ☐ 就学支援金（高校）Para apoio financeiro escolar (Ensino Médio) ☐ 児童手当 Para auxílio infantil ☐ 住まい給付金 Para benefícios de moradia ☐ その他 Outro motivo (especifique)（＿＿＿＿＿＿） ☐ 福祉医療費助成制度(子･ひとり親家庭･障) Para subsídios médicos (Criança･Monoparental･Deficiência) ☐ 要保護就学援助費（小・中）Para subsídios de despesas escolares (Ensino Fundamental) ☐ 障がい手当（市・県）Para auxílio de deficiência (Municipal・Provincial) ☐ 保育園 Para creche ☐ 特定医療費/特定疾患 Para subsídios de despesas médicas de doenças específicas ☐ B型 C 型肝炎 Para trâmites relacionados à hepatite B ou C ☐ その他 Outro motivo (especifique)（＿＿＿＿＿＿）	☐本人 Certificado do próprio requerente ☐頼んだ人 Certificado de outra pessoa Ano(s) de referência (da renda): ＿＿＿＿＿＿年分所得 Ano(s) fiscal(is) de tributação: ＿＿＿＿＿＿年度課税 Quantidade:＿＿＿＿＿＿件
☐完納証明書 "Kannō shōmeisho" **Certificado negativo de débitos fiscais** ☐納税証明書 "Nōzei shōmeisho" **Certificado de pagamento de Impostos** ☐個人市県民税 Imposto Municipal/Provincial ☐固定資産税 Imposto Predial e Territorial ☐国民健康保険税 Imposto do Seguro Nacional de Saúde	☐ 融資 Para financiamento 入札参加 ☐ 補助金申請 Para solicitar subsídios ☐ 公営住宅入居 Para habitação pública (Municipal・Provincial) ☐ 民間住宅入居 Para habitação privada ☐ 契約 Para contratos　☐登記 Para registro (Imobiliário, etc.) ☐ 入札参加 Para participação em licitações ☐ 入国管理局 Para Departamento de Imigração (renovação de visto, etc.) ☐ その他 Outro motivo (especifique)（＿＿＿＿＿＿）	☐本人 Certificado do próprio requerente ☐頼んだ人 Certificado de outra pessoa Ano(s) fiscal(is) de tributação: ＿＿＿＿＿＿年度課税 Quantidade:＿＿＿＿＿＿件

※納税証明書が必要な方で、納付してから概ね３週間経過していない場合は、領収書をご持参ください。※CERTIFICADO DE PAGAMENTO DE IMPOSTOS: CASO TENHA EFETUADO O PAGAMENTO HÁ MENOS DE 3 SEMANAS, APRESENTE O COMPROVANTE DE PAGAMENTO (ORIGINAL).

確認	免 ・ 旅 ・ 在力 ・ 特永 ・ 障 ・個力・ 保 ・ CA ・ 診 ・ 聞取 ・ その他（　）	課税（有）	課税（無）	完納	納税	受付	作成	レジ